



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ МАЛИ
ИЂОШ**

**KISHEGYES KÖZSÉG HIVATALOS
LAPJA**

SLUŽBENI LIST OPŠTINE MALI IĐOŠ



**ГОДИНА XLVI
XLVI. ÉVFOLYAM
GODINA XLVI**

**24.02.2014.
2014.02.24.
24.02.2014.**

**БРОЈ 2.
2. SZÁM
BROJ 2.**

2.

На основу члана 64. став 3. Закона о пољопривредном земљишту («Сл.гласник РС», број 62/06, 69/08 и 41/09) и члана 1. Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини («Сл.лист општине Мали Иђош» број 7/2006), председник општине Мали Иђош дана 11.02.2014.године, доноси

ОДЛУКУ

**О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ
У ОПШТИНИ МАЛИ ИЂОШ**

*и расписује***О Г Л А С**

**ЗА ЈАВНУ ЛИЦИТАЦИЈУ У ДРУГОМ КРУГУ
ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ
СВОЈИНИ**

-Предмет јавног надметања --

1. Расписује се оглас за јавну лицитацију у првом кругу за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у општини Мали Иђош у следећим катастарским општинама:

КО	Број ЈН	Површина (ха. ари.м2)	Почетна цена	Депозит	Период закупа па (год)
			(дин/ха)	10%	
МАЛИ ИЂОШ	1	0,1883	16.200,00	305,00	1
МАЛИ ИЂОШ	2	0,21	20.250,00	425,00	1
МАЛИ ИЂОШ	215	2,5468	20.700,00	5.272,00	1
МАЛИ ИЂОШ	216	0,9245	23.400,00	2.163,00	1
МАЛИ ИЂОШ	247	0,7891	20.250,00	1.598,00	1
ЛОВЂЕНАЦ	282	0,7877	22.950,00	1.808,00	1
ЛОВЂЕНАЦ	283	0,4525	24.750,00	1.120,00	1
ЛОВЂЕНАЦ	284	0,5464	25.200,00	1.377,00	1
ЛОВЂЕНАЦ	285	0,6243	22.950,00	1.433,00	1
ЛОВЂЕНАЦ	286	1,5175	22.950,00	3.483,00	1
ЛОВЂЕНАЦ	287	0,8933	22.950,00	2.050,00	1
ЛОВЂЕНАЦ	288	0,4414	22.950,00	1.013,00	1
ФЕКЕТИЋ	333	0,2825	20.250,00	572,00	1
ФЕКЕТИЋ	337	0,2569	25.200,00	647,00	1
ФЕКЕТИЋ	338	0,1478	22.500,00	333,00	1
ФЕКЕТИЋ	339	0,2402	25.200,00	605,00	1
ФЕКЕТИЋ	340	0,1466	22.950,00	336,00	1
ФЕКЕТИЋ	376	0,1749	22.050,00	386,00	1
УКУПНО		11,1707			

Лицитациони корак износи 500 динара.

2. Увид у документацију: графички преглед катастарских парцела по катастарским општинама и списак парцела по формираним јавним надметањима (комплексима), условима заштите природе за оне парцеле које су у заштићеним подручјима која су предмет издавања у закуп, може се извршити у згради Општине Мали Иђош, у салибр. 1 (у приземљу) сваког радног дана од 9 до 14 часова.

Контакт особа Славица Николић, тел. 024 730 010 локал 127.

3. Земљиште из овог огласа даје се у виђеном стању и купац се не може позивати на његове физичке недостатке.

4. Обилазак пољопривредног земљишта, које се даје у закуп може се извршити: дана 25.02.2014.г. од 8,00 часова.

5. Уколико након расписивања Огласа за јавно надметање за закуп пољопривредног земљишта у државној својини дође до промена површине из огласа по било ком законском основу, даљи поступак давања пољопривредног земљишта у закуп ће се спровести само за тако утврђену површину земљишта.

6. Све трошкове који настану по основу закупа пољопривредног земљишта у државној својини сносиће лице које добије то земљиште у закуп.

7. Земљиште из овог Огласа даје се у закуп искључиво за пољопривредну производњу, не може се користити у друге сврхе.

8. Земљиште из овог огласа не може се давати у подзакуп.

II

– Услови за пријављивање на јавно надметање–

1. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини има:

-Правно и физичколице–које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и има активан статус.

2. Испуњеност услова за пријављивање на јавно надметање понуђач доказује оригиналним документима, односно овереним фотокопијама и то:

- лична карта за физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица

- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава,

3. Понуђачи су дужни да заједно са пријавом за јавно надметање доставе доказ о уплати депозита у тачном динарском износу наведеном у табели из тачке I овог огласа, за свако јавно надметање појединачно, на рачун Општине Мали Иђош број: **840-726804-82** са бројем и позивом на број: **97 23-219** наведеним у формулару за пријављивање.

4. Свим понуђачима, осим најповољнијем, уплаћени депозит ће се вратити након

јавног надметања. Најповољнијем понуђачу депозит ће бити урачунат у годишњу закупнину. У случају да најповољнији понуђач одустане од своје понуде депозит се не враћа.

5. Уколико излицитирана цена прелази двоструки износ почетне цене, потребно је да сви понуђачи, који настављају надметање, допуне депозит до 50% излицитиране цене. Надметање се наставља после уплате депозита.

6. Јавно надметање ће се одржати уколико буде благовремено достављена најмање једнапријава.

7. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у првом и другом кругу *немају* правна и физичка лица која нису испунила све обавезе из ранијих или текућих уговора о закупу пољопривредног земљишта у државној својини као и она која су извршила ометање поседа пољопривредног земљишта или која су нарушавала несметано одвијање било ког дела поступка јавног надметања приликом давања пољопривредног земљишта у државној својини у закуп.

III

– Документација за пријављивање на јавно надметање –

- формулар за пријављивање (попуњен у целости и потписан),
- доказ о уплати депозита,
- лична картаза физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица,
- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава,

Формулар пријаве и адресиране коверте, односно штампане налепнице са адресом општине, се могу преузети сваког радног дана на писарници Општине Мали Иђош. Потребно је да се понуђач благовремено упозна са саржајем формулара пријаве.

Пријава на оглас се подноси у запечаћеној коверти на којој мора да пише:

На предњој страни:

- Адреса: Општина Мали Иђош, Главнабр. 32, 24321 Мали Иђош, **Комисији за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини**
- Број јавног надметања (навести број надметања и КО)

На задњој страни:

- име и презиме/назив и адреса понуђача

Заједно са пријавом на оглас доставља се наведена документација

IV

– Рок за подношење пријаве -

Рок за подношење документације за пријављивање је **04.03.2014.године до 13:00 сати.**

Благовременим ће се сматрати све пријаве које стигну у писарницу Општине Мали Иђош до наведеног рока.

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се разматрати.

V

- Јавно надметање -

Јавно надметање за давање у закуп земљишта из тачке I. овог Огласа одржаће се у згради Општине Мали Иђош, улица и број: Главна бр.32., и то: дана **05.03.2014.г. са почетком у 10,00 часова**

VI**- Плаћање закупнине -**

Закупнина ће бити прерачуната у евре по средњем курсу Народне банке Србије на дан јавне лицитације.

Закупнин се плаћа унапред у динарској противвредности по средњем курсу Народне банке Србије на дан уплате.

VII**- Средства обезбеђења плаћања-**

Најповољнији понуђач је у обавези да у року од **10** дана од правоснажности одлуке достави доказ о уплати закупнине у износу утврђеном правоснажном одлуком о давању у закуп пољопривредног земљишта у државној својини, умањеном за износ уплаћеног депозита, које ће доставити Министарству пољопривреде, шумарства и водопривреде преко Општинске управе Општине Мали Иђош.

Ову одлуку објавити на огласној табли Општинске управе општине Мали Иђош и месним канцеларијама, на „Домбош“ телевизији Мали Иђош и „Службеном листу општине Мали Иђош“ с тим што ће се рок за подношење пријава рачунати од дана објављивања у „Службеном листу општине Мали Иђош“.

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ОПШТИНА МАЛИ ИЂОШ
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ**

Број: 016-1-5/2014-01

Дана: 11.02.2014.г.

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Марко Ровчанин

2.

A mezőgazdasági földterületeről szóló törvény 64. szakaszának 3. bekezdése (SZK Hivatalos Közlönye, 62/06, 69/08 és 41/09 szám) és az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadását végző illetékes szerv kijelöléséről szóló határozat 1. szakasza alapján (Kishegyes Község Hivatalos Lapja, 7/2006 szám) alapján, Kishegyes község elnöke 2014. február 11-én meghozta a

HATÁROZATOT

NYILVÁNOS ÁRVERÉS KIÍRÁSÁRÓL AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA KISHEGYES KÖZSÉGBEN

és közzéteszi a

HIRDETMÉNYT

AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS ÁRVERÉS MÁSODIK KÖRÉRE

- A nyilvános árverés tárgya -

1. Közzéteszük a hirdetményt az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterületek bérbeadására vonatkozó nyilvános árverés első körére Kishegyes községben, a következő kataszteri községekben:

KK	NYÁ száma	Terület (ha, ár,m2)	Kezdőár (din/ha)	Letét (din) 10%	Bérlet időtartama (év)
KISHEGYES	1	0,1883	16.200,00	305,00	1
KISHEGYES	2	0,21	20.250,00	425,00	1
KISHEGYES	215	2,5468	20.700,00	5.272,00	1
KISHEGYES	216	0,9245	23.400,00	2.163,00	1
KISHEGYES	247	0,7891	20.250,00	1.598,00	1
SZEGHEGY	282	0,7877	22.950,00	1.808,00	1
SZEGHEGY	283	0,4525	24.750,00	1.120,00	1
SZEGHEGY	284	0,5464	25.200,00	1.377,00	1
SZEGHEGY	285	0,6243	22.950,00	1.433,00	1
SZEGHEGY	286	1,5175	22.950,00	3.483,00	1
SZEGHEGY	287	0,8933	22.950,00	2.050,00	1
SZEGHEGY	288	0,4414	22.950,00	1.013,00	1
BÁCSFEKETEHEGY	333	0,2825	20.250,00	572,00	1
BÁCSFEKETEHEGY	337	0,2569	25.200,00	647,00	1
BÁCSFEKETEHEGY	338	0,1478	22.500,00	333,00	1

BÁCSFEKETEHEGY	339	0,2402	25.200,00	605,00	1
BÁCSFEKETEHEGY	340	0,1466	22.950,00	336,00	1
BÁCSFEKETEHEGY	376	0,1749	22.050,00	386,00	1
ÖSSZESEN		11,1707			

A licitlépcső 500 dinár.

2. Betekintés a dokumentációba: A kataszteri községek szerinti kataszteri parcellákat grafikusán áttekinthetik, valamint a bérbeadás tárgyát képező parcellák nyilvános árverés (komplexumok), környezetvédelmi feltételek (azon parcellákra, amelyek védett területen vannak) szerint alakított listáját megtekinthetik Kishegyes község épülete földszintjén az 1. számú tanácsteremben minden munkanapon 9,00-tól 14,00 óráig.

Kapcsolattartó személy: Nikolić Slavica, tel. 730-010 (127-es mellék).

3. A hirdetményben említett földterületeket látott állapotban adjuk ki és a bérlő nem hivatkozhat azok hiányosságaira.

4. A bérbeadandó mezőgazdasági földterületeket 2014. február 25-én 8,00 órától lehet megtekinteni.

5. Amennyiben az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterületek nyilvános árverés útján való bérbeadásáról szóló hirdetés kiírása után a hirdetésben említett területekben bármilyen törvényes alapon változás következik be, a mezőgazdasági földterületek bérbeadásának további folyamatát az így meghatározott földterületekre vezetik le.

6. Az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterületek bérbeadása alapján fellépő összes költséget a bérlő fedezi.

7. A hirdetményben szereplő földterületeket kizárólag mezőgazdasági termelésre lehet bérbe venni, más célokra nem használhatóak fel.

8. A hirdetményben szereplő földterületeket nem adhatják ki albérletbe.

II

– Jeletkezési feltételek a nyilvános árverésre –

1. Az állami tulajdonban levő mezőgazdasági földterületek nyilvános árverésén való részvételre jogosultak:

- természetes és jogi személyek – akik szerepelnek a gazdaságok jegyzékében és aktív státussal rendelkeznek.

2. Az ajánlattevő azt, hogy megfelel a nyilvános árverésre való jeletkezési feltételeknek, a következő eredeti dokumentumokkal, vagy azok hitelesített fénymásolatával igazolja:

- a természetes személy személyi igazolványa, illetve a jogi személy kivonata a gazdasági jegyzékből (nem régebbiek a hirdetmény megjelenésétől számított hat hónapnál),
- érvényes kivonat a gazdaságok jegyzékéből,

3. Az ajánlattevők kötelesek a jeletkezési lappal együtt átadni a bizonylatot a letét befizetéséről a hirdetés I. pontjában található táblázatban meghatározott pontos összegben, minden nyilvános árverésre külön, Kishegyes község folyószámlájára: 840-726804-82 (a jeletkezési űrlapban található szám és hivatkozási szám: 97 23-219)

4. A legkedvezőbb ajánlatot beterveztől kívül minden jelentkező visszakapja a befizetett letétet a nyilvános árverés után. A legkedvezőbb ajánlattevőnek a befizetett letétje beleszámítódik az évi bérletbe. Amennyiben a legkedvezőbb ajánlattevő eláll az ajánlatától, a letétet nem kapja vissza.

5. Amennyiben a licitált ár meghaladja a kikiáltási ár kétszeresét, a legkedvezőbb ajánlatot tevőnek az árverés folyamán a letétet ki kell egészítenie a licitált ár 50%-ig. Az árverés a letét befizetése után folytatódik.

6. A nyilvános árverés akkor lesz megtartva, ha határidőn belül átadnak legalább egy jelentkezési lapot.

7. Az állami tulajdonban álló mezőgazdasági földterületek bérbeadásának nyilvános árverésére, nem jogosultak sem az első, sem a második körben azok a jogi és természetes személyek, akik nem teljesítették az előző vagy folyó, állami tulajdonban álló földterületek bérbeadásáról szóló szerződés kötelezettségeit, és akik kárt okoztak a földterületben, vagy akik zavarták az állami tulajdonban álló földterületek bérbeadása nyilvános árverésének zökkenőmentes eljárást.

III

– A nyilvános árveréshez szükséges dokumentáció –

- **jelentkezési űrlap (kitöltve és aláírva)**
- **bizonylat a letét befizetéséről**
- **személyi igazolvány a természetes személyek számára, illetve jogi személyek kivonata a gazdasági nyilvántartásból (nem régebbi hat hónapnál, a felhívás megjelenítésétől számítva),**
- **érvényes kivonat a mezőgazdasági birtokok nyilvántartásából**

A jelentkezési űrlapot és a megcímezett borítékot, illetve a község címével ellátott címkét átvehetik munkanapokon a községháza iktatójában. Szükséges, hogy az ajánlattevő időben megismerkedjen a jelentkezési űrlap tartalmával.

A felhívásra való jelentkezést lepecsételt borítékban kell átadni, és a következőket kell ráírni

Az elejére:

- **Cím: Kishegyes község, Fő utca 32. 24321 Kishegyes**

Az állami tulajdonban álló földterületek bérbeadását lefolytató bizottság részére

Az árverés száma_ (feltüntetni a kataszteri községet is)

A hátoldalra:

- **az ajánlattevő vezeték- és keresztnéve/elnevezése és címe**

Az említett dokumentációt a jelentkezéssel együtt kell benyújtani.

IV

-A jelentkezés határideje-

A jelentkezéshez szükséges dokumentáció benyújtásának határideje 2014. március 4. 13.00 óra. Csak azokat a jelentkezéseket fogadjuk el, amelyek a megadott időpontig érkeznek be Kishegyes község iktatójába.

A hiányos illetve késve érkezett jelentkezéseket figyelmen kívül hagyjuk.

V

-Nyilvános árverés-

E felhívás 1. pontjában említett, az állami tulajdonban álló földterületek bérbeadásának nyilvános árverése 2014. március 5-én 10,00 órai kezdettel lesz, a kishegyesi községházán, Fő utca 32.

VI

- A bérlet kifizetése -

A bérletet az árverés napján átszámoljuk euróba a Szerb Nemzeti Bank érvényes középárfolyama szerint.

A bérletet előre, dinár ellenértékében kell kifizetni a Szerb Nemzeti Bank kifizetés napján számolt középárfolyama szerint.

VII

- A fizetést biztosító eszközök -

A legkedvezőbb ajánlatot adó köteles a jogerős határozat meghozatalától számított 10 napon belül befizetni az állami tulajdonban álló földterületek bérbeadásáról szóló jogerős határozattal meghatározott bérlet összegét, csökkentve azt a befizetett előleggel és benyújtani a befizetésről szóló bizonylatot, amelyet Kishegyes község községi közigazgatása továbbít a Mezőgazdasági, erdészeti és gazdálkodási minisztériumnak.

Amennyiben a bérlő nem nyújtja be e pont 2. bekezdésében említett befizetést, a bérleti szerződést felbontják, és a bérlet a biztosítási eszközökből lesz megfizettetve.

E határozatot meg kell jelentetni Kishegyes község községi közigazgatásának hirdetőtábláján, a helyi irodákban, a kishegyesi Dombos TV-n és Kishegyes Község Hivatalos Lapjában, azzal hogy a jelentkezés határideje a határozat Kishegyes Község Hivatalos Lapjában való megjelenítésétől számítható.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
KISHEGYES KÖZSÉG
KÖZSÉGI ELNÖK**

**Szám: 016-1-5/2014-01
Kelt.:2014. február 11-én**

**Marko Rovčanin
községi elnök**

2.

Na osnovu člana 64. stav 3. Zakona o poljoprivrednom zemljištu («Sl.glasnik RS», broj 62/06, 69/08 i 41/09) i člana 1. Odluke o određivanju nadležnog organa za sprovođenje postupka davanja u zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini («Sl.list opštine Mali Idoš» broj 7/2006), predsednik opštine Mali Idoš dana 11.02.2014.godine, donosi

ODLUKU

**O RASPISIVANJU JAVNOG OGLASA ZA DAVANJE U ZAKUP
POLJOPRIVREDNOG ZEMLJIŠTA U DRŽAVNOJ SVOJINI**

U OPŠTINI MALI IDOŠ

i raspisuje

O G L A S**ZA JAVNU LICITACIJU U DRUGOM KRUGU**

**ZA DAVANJE U ZAKUP POLJOPRIVREDNOG ZEMLJIŠTA U DRŽAVNOJ
SVOJINI**

-Predmet javnog nadmetanja --

1. Raspisuje se oglas za javnu licitaciju u prvom krugu za davanje u zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini u opštini Mali Idoš u sledećim katastarskim opštinama:

KO	Broj JN	Površina (ha. ari.m2)	Početnacena	Depozit (din)	Periodzakup a (god)
			(din/ha)	10%	
MALI IDOŠ	1	0,1883	16.200,00	305,00	1
MALI IDOŠ	2	0,21	20.250,00	425,00	1
MALI IDOŠ	215	2,5468	20.700,00	5.272,00	1
MALI IDOŠ	216	0,9245	23.400,00	2.163,00	1
MALI IDOŠ	247	0,7891	20.250,00	1.598,00	1
LOVĆENAC	282	0,7877	22.950,00	1.808,00	1
LOVĆENAC	283	0,4525	24.750,00	1.120,00	1
LOVĆENAC	284	0,5464	25.200,00	1.377,00	1
LOVĆENAC	285	0,6243	22.950,00	1.433,00	1
LOVĆENAC	286	1,5175	22.950,00	3.483,00	1
LOVĆENAC	287	0,8933	22.950,00	2.050,00	1
LOVĆENAC	288	0,4414	22.950,00	1.013,00	1
FEKETIĆ	333	0,2825	20.250,00	572,00	1
FEKETIĆ	337	0,2569	25.200,00	647,00	1
FEKETIĆ	338	0,1478	22.500,00	333,00	1
FEKETIĆ	339	0,2402	25.200,00	605,00	1
FEKETIĆ	340	0,1466	22.950,00	336,00	1
FEKETIĆ	376	0,1749	22.050,00	386,00	1

UKUPNO		11,1707			
---------------	--	----------------	--	--	--

Licitacioni korak iznosi 500 dinara.

2.Uvid u dokumentaciju: grafički pregled katastarskih parcela po katastarskim opštinama i spisak parcela po formiranim javnim nadmetanjima (kompleksima), uslovima zaštite prirode za one parcele koje su u zaštićenim područjima koja su predmet izdavanja u zakup, može se izvršiti u zgradi Opštine Mali Idoš, u salibr. 1 (u prizemlju) svakog radnog dana od 9 do 14 časova.

Kontakt osoba Slavica Nikolić, tel. 024 730 010 lokal 127.

3. Zemljište iz ovog oglasa daje se u viđenom stanju i zakupac se ne može pozivati na njegove fizičke nedostatke.

4. Obilazak poljoprivrednog zemljišta, koje se daje u zakup može se izvršiti: dana 25.02.2014.g.od 8,00 časova.

5.Ukoliko nakon raspisivanja Oglasa za javno nadmetanje za zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini dođe do promena površine iz oglasa po bilo kom zakonskom osnovu, dalji postupak davanja poljoprivrednog zemljišta u zakup će se sprovesti samo za tako utvrđenu površinu zemljišta.

6. Sve troškove koji nastanu po osnovu zakupa poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini snosiće lice koje dobije to zemljište u zakup.

7. Zemljište iz ovog Oglasa daje se u zakup isključivo za poljoprivrednu proizvodnju, ne može se koristiti u druge svrhe.

8. Zemljište iz ovog oglasa ne može se davati u podzakup.

II

– Uslovi za prijavljivanje na javno nadmetanje–

1. Pravo učešća u javnom nadmetanju za davanje u zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini ima:

-Pravno i fizičkolice–koje je upisano u Registar poljoprivrednih gazdinstava i ima aktivan status.

2.Ispunjenost uslova za prijavljivanje na javno nadmetanje ponuđač dokazuje originalnim dokumentima, odnosno overenim fotokopijama i to:

- lična karta za fizička lica, odnosno, izvod iz privrednog registra (ne stariji od šest meseci do dana objavljivanja oglasa) za pravna lica

- važeći izvod iz Registra poljoprivrednih gazdinstava,

3. Ponuđači su dužni da zajedno sa prijavom za javno nadmetanje dostave dokaz o uplati depozita u tačnom dinarskom iznosu navedenom u tabeli iz tačke I ovog oglasa, za svako javno nadmetanje pojedinačno, na račun Opštine Mali Idoš broj: **840-726804-82** sa brojem i pozivom na

broj: **97 23-219** navedenim u formularu za prijavljivanje.

4. Svim ponuđačima, osim najpovoljnijem, uplaćeni depozit će se vratiti nakon javnog nadmetanja. Najpovoljnijem ponuđaču depozit će biti uračunat u godišnju zakupninu. U slučaju da najpovoljniji ponuđač odustane od svoje ponude depozit se ne vraća.

5. Ukoliko izlicitirana cena prelazi dvostruki iznos početne cene, potrebno je da svi ponuđači, koji nastavljaju nadmetanje, dopune depozit do 50% izlicitirane cene. Nadmetanje se nastavlja posle uplate depozita.

6. Javno nadmetanje će se održati ukoliko bude blagovremeno dostavljena najmanje jednaprijava.

7. Pravo učešća u javnom nadmetanju za davanje u zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini u prvom i drugom krugu *nemaju* pravna i fizička lica koja nisu ispunila sve obaveze iz ranijih ili tekućih ugovora o zakupu poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini kao i ona koja su izvršila ometanje poseda poljoprivrednog zemljišta ili koja su narušavala nesmetano odvijanje bilo kog dela postupka javnog nadmetanja prilikom davanja poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini u zakup.

III

– Dokumentacija za prijavljivanje na javno nadmetanje –

- formular za prijavljivanje (popunjen u celosti i potpisan),
- dokaz o uplati depozita,
- lična kartaza fizička lica, odnosno, izvod iz privrednog registra (ne stariji od šest meseci do dana objavljivanja oglasa) za pravna lica,
- važeći izvod iz Registra poljoprivrednih gazdinstava,

Formular prijave i adresirane koverta, odnosno štampane nalepnice sa adresom opštine, se mogu preuzeti svakog radnog dana na pisarnici Opštine Mali Idoš. Potrebno je da se ponuđač blagovremeno upozna sa saržajem formulara prijave.

Prijava na oglas se podnosi u zapečaćenoj koverti na kojoj mora da piše:

Na prednjoj strani:

- **Adresa:** Opština Mali Idoš, Glavnabr. 32, 24321 Mali Idoš, **Komisiji za sprovođenje postupka davanja u zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini**
- **Broj javnog nadmetanja** (navesti broj nadmetanja i KO)

Na zadnjoj strani:

- ime i prezime/naziv i adresa ponuđača

Zajedno sa prijavom na oglas dostavlja se navedena dokumentacija

IV

– Rok za podnošenje prijave -

Rok za podnošenje dokumentacije za prijavljivanje je **04.03.2014.godine do 13:00 sati.**

Blagovremenim će se smatrati sve prijave koje stignu u pisarnicu Opštine Mali Idoš do navedenog roka.

Nepotpune i neblagovremene prijave neće se razmatrati.

V

- Javno nadmetanje -

Javno nadmetanje za davanje u zakup zemljišta iz tačke I. ovog Oglasa održaće se u zgradi Opštine Mali Idoš, ulica i broj: Glavna br.32., i to: dana **05.03.2014.g. sa početkom u 10,00 časova**

VI

- Plaćanje zakupnine -

Zakupnina će biti preračunata u evre po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan javne licitacije.

Zakupnin se plaća unapred u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan uplate.

VII

- Sredstva obezbeđenja plaćanja-

Najpovoljniji ponuđač je u obavezi da u roku od **10** dana od pravosnažnosti odluke dostavi dokaz o uplati zakupnine u iznosu utvrđenom pravosnažnom odlukom o davanju u zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini, umanjenom za iznos uplaćenog depozita, koje će dostaviti Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede preko Opštinske uprave Opštine Mali Idoš.

Ovu odluku objaviti na oglasnoj tabli Opštinske uprave opštine Mali Idoš i mesnim kancelarijama, na „Domboš“ televiziji Mali Idoš i „Službenom listu opštine Mali Idoš“ s tim što će se rok za podnošenje prijave računati od dana objavljivanja u „Službenom listu opštine Mali Idoš“.

**REPUBLIKA SRBIJA
OPŠTINA MALI IDOŠ
PREĐSEDNIK OPŠTINE**

Broj: 016-1-5/2014-01

Dana: 11.02.2014.g.

PREĐSEDNIK OPŠTINE

Marko Rovčanin

С А Д Р Ж А Ј
T A R T A L O M
S A D R Ź A J

Број Szám Broj	Назив Megnevezés Naziv	Страна Oldal Strana
1.	Одлука о расписивању Јавног Огласа за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у општини Мали Иђош	2
1.	Határozat Kishegyes község területén lévő állami tulajdonban álló mezőgazdasági földterületek bérbeadásáról szóló nyilvános felhívás kiírásáról	7
1.	Odluka o raspisivanju Javnog Oglasa za davanje u zakup poljoprivrednog zemljišta u državnoj svojini u opštini Mali Idoš	12

ИЗДАВАЧ: Скупштина општине Мали Иђош
ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Данило Дабовић начелник Општинске управе
ЧЛАНОВИ РЕДАКЦИОНОГ ОДБОРА: Данило Дабовић, Барањи Силард и Mariana Deak
Аконтација годишње претплате за «Службени лист Општине Мали Иђош» је 2.000,00 динара. Претплата се уплаћује на текући рачун бр. **840-745151843-03** – Евидентни рачун прихода Органа управе општине Мали Иђош – за Службени лист.

KIADJA: Kishegyes község Képviselő-testülete
FELELŐS SZERKESZTŐ: Dabović Danilo, a községi közigazgatás vezetője
A SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG TAGJAI: Dabović Danilo, Baranyi Szilárd és Deák Marianna
Az évi előfizetési előleg 2.000,00 dinár. Az előfizetési előleget a **840-745151843-03** - számú folyószámlára Kishegyes község Képviselő-testülete szerveinek bevétele – Hivatalos Lap – címre kell befizetni.

IZDAVAČ: Skupština opštine Mali Idoš
ODGOVORNI UREDNIK: Danilo Dabović načelnik Opštinske uprave
ČLANOVI REDAKCIONOG ODBORA: Danilo Dabović, Baranji Silard i Mariana Deak
Akontacija godišnje pretplate za «Službeni list Opštine Mali Idoš» je 2.000,00 dinara. Pretplata se uplaćuje na tekući račun br. **840-745151843-03** – Evidentni račun prihoda Organa uprave opštine Mali Idoš – za Službeni list.
